

# IDÉLLO

MAGAZINE | **SEPTEMBRE 2016**

**BONNE RENTRÉE 2016-2017!**

À DÉCOUVRIR :  
1 JOUR 1 QUESTION  
EURÊKA!

---

THÉMATIQUE PARENTS ET ENSEIGNANTS :  
UNE RENTRÉE BIEN PRÉPARÉE!

---

INITIATIVE IDÉLLO :  
CONCOURS *VOTRE ÉCOLE IDÉLLO*

---

FSL : IMMERSION/CORE FRENCH  
BENJAMIN, SUBITO TEXTO, LÀ OÙ JE DORS

---

**ET PLUS ENCORE!**

# EMBARQUONS ENSEMBLE POUR UNE ANNÉE RICHE EN APPRENTISSAGE!



- 3 À DÉCOUVRIR  
1 jour 1 question/Eurêka
- 4 SAVIEZ-VOUS QUE...  
Nouvelle page IDÉLLO Youtube
- 5 CONCOURS *VOTRE ÉCOLE IDÉLLO*
- 6 THÉMATIQUE DU MOIS :  
Une rentrée bien préparée!
- 8 PARENTS  
Comment réussir la rentrée
- 10 Conseils pour année de lunch réussie
- 11 IDÉLLO VIENT À VOTRE RENCONTRE
- 12 FSL - IMMERSION & CORE FRENCH  
Voici ma routine, Subito texto,  
Benjamin et Là où je dors
- 14 AMÉLIORER LES COMPÉTENCES EN  
COMMUNICATION par le CCCF
- 15 BIENTÔT SUR IDÉLLO  
Projet FSL À L'ÉCOUTE

## PRODUCTION

COORDINATION ET RÉDACTION

Hélène Chalant

COLLABORATION À LA RÉDACTION

Joëlle Andraos et Marie-Sophie Chavey

RÉVISION ET CORRECTION

Marine Sibileau

MARKETING/COMMUNICATIONS

Marie-Sophie Chavey

MISE EN PAGE ET GRAPHISME

Rosaura Guzman C.

La rentrée, c'est une promesse! La promesse de nouvelles rencontres, de nouveaux rythmes, de nouveaux savoirs et de nouvelles découvertes. Quel que soit notre âge et notre rôle, la rentrée devrait toujours être une étape excitante dans notre parcours de vie et d'apprentissage. Mais souvent, les ajustements et les changements qui accompagnent cet engagement peuvent en parasiter ses aspects positifs, surtout pour un enfant.

C'est donc entre excitation et incertitude qu'une nouvelle rentrée s'annonce. Cette édition de septembre du Magazine IDÉLLO se consacre en priorité à partager avec vous ressources, conseils, astuces et témoignages pour bien s'y préparer.

L'équipe d'Apprentissage Numérique de TFO veut elle aussi vous faire une promesse : celle de continuer de faire d'IDÉLLO le support indispensable des jeunes, des enseignants, des éducateurs et des parents qui ont à cœur d'apprendre en collaborant. La promesse de continuer de vous apporter toute notre expertise et toute notre passion pour l'éducation d'aujourd'hui à travers un riche univers numérique aux ressources sans cesse renouvelées. En clin d'œil, retrouvez les témoignages de rentrée scolaire des membres de notre équipe.

Bonne reprise!

**Hélène Chalant**

Chef de projet IDÉLLO

Apprentissage Numérique, Groupe Média TFO

# À DÉCOUVRIR!

Voici deux séries qui sauront expliquer clairement des phénomènes scientifiques et répondre simplement à de nombreuses questions sur des sujets variés. Une manière d'assouvir la soif d'apprendre des plus curieux dès le début de l'année!

## 1<sup>re</sup> à la 5<sup>e</sup> année

- FRANÇAIS
- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES
- PENSÉE CRITIQUE, RÉOLUTION DE PROBLÈMES, COMMUNICATION
- CONNAISSANCE ET COMPRÉHENSION, ÉCOUTE (FLS), INTERACTION ET PRODUCTION ORALE (FLS)
- A2



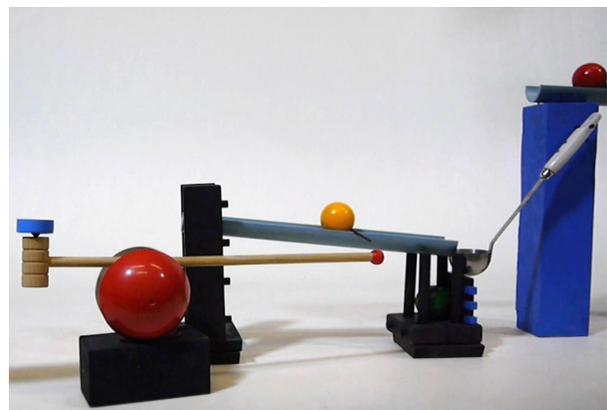
[▶ VOIR CETTE SÉRIE SUR IDÉLLO](#)

## SÉRIE 1 JOUR 1 QUESTION

*1 jour, 1 question* propose de répondre chaque jour à une question d'enfant, en une minute et trente secondes. Le commentaire explicatif est toujours drôle, le dessin est léger et espiègle. Le but est de guider l'enfant à construire son propre raisonnement et à obtenir les clés qui lui permettront de se forger sa propre opinion.

## 4<sup>e</sup> à la 7<sup>e</sup> année

- SCIENCES ET TECHNOLOGIES
- COMPRÉHENSION INTERCULTURELLE (FLS)
- PENSÉE CRITIQUE, RÉOLUTION DE PROBLÈMES
- A2, B1



[▶ VOIR CETTE SÉRIE SUR IDÉLLO](#)

## SÉRIE EURÊKA!

Sortir la science de la salle de classe et faire les expériences à l'extérieur. Chaque épisode est présenté par un enfant qui vient à chaque fois d'un pays différent. Tous font des expériences scientifiques surprenantes et intéressantes.

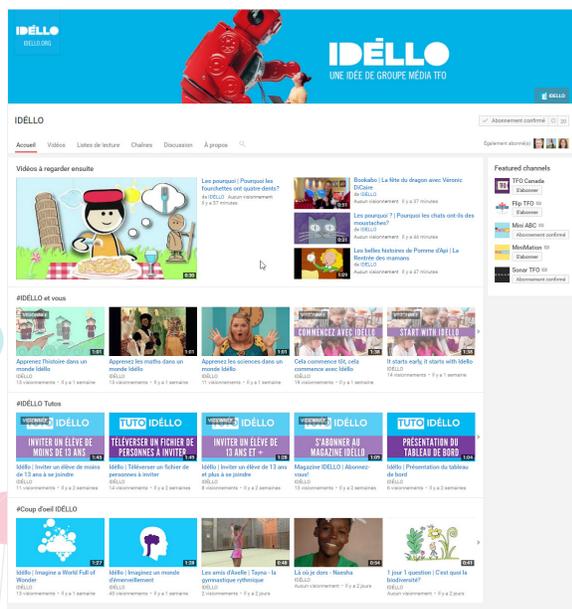
# SAVIEZ-VOUS QUE...

IDÉLLO est aussi présent sur les réseaux sociaux?



Maintenant vous pouvez visionner des contenus vidéos liés à l'actualité d'IDÉLLO depuis notre chaîne YouTube!

Plusieurs listes d'écoute sont déjà accessibles :



- **IDÉLLO Tutos**  
Consultez une liste de tutoriels vidéos qui partagent conseils et astuces pour explorer plus en détails les fonctionnalités de notre univers d'apprentissage en ligne.
- **Coup d'œil IDÉLLO**  
Visionnez des extraits vidéos de l'univers IDÉLLO.
- **IDÉLLO et vous**  
Vidéos de témoignages et de rencontres.

## Rejoignez la communauté IDÉLLO!



/IDELLOTFO

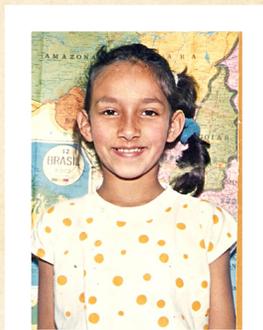


IDELLOTFO



TFOPLUS.ORG/TFOIDELLO

## Souvenirs de rentrée PAR L'ÉQUIPE D'APPRENTISSAGE NUMÉRIQUE/TFO



**Amanda Romao**, agente de service aux éducateurs

Brésil, février 1988, mois de ma rentrée en 3<sup>e</sup> année. Je me souviens de mon arrivée à l'école avec mon père. Il y avait des enfants qui criaient et couraient partout et je n'en reconnaissais aucun. Moi qui étais très timide, j'ai tout à coup paniqué. Je ne voulais plus rester! Je me suis soudain sentie mieux lorsque j'ai aperçu mon amie et voisine Luci, vers qui je suis allée en courant de joie. Avant de rentrer en classe, j'ai rassuré mon père que tout allait bien. Chacun avec son sac à dos bien rempli de nouvelles fournitures, cahiers, crayons, petits collants colorés, nous étions prêts à commencer une belle année scolaire! En passant, Luci et moi sommes toujours amies à ce jour...

DU 19 SEPTEMBRE AU 16 OCTOBRE

## CONCOURS VOTRE ÉCOLE IDÉLLO

Gagnez la transformation d'une pièce dans votre école pour créer un univers collaboratif créatif.

PARTICIPEZ >

UNE VALEUR DE  
10 000\$

# ESPACES COLLABORATIFS A L'ÉCOLE : UNE PETITE RÉVOLUTION ORGANISATIONNELLE

Par Marie-Sophie Chavey, coordinatrice marketing et communication, Groupe Média TFO

Une touche de créativité, une pincée d'outils numériques et une grosse dose d'équipement collaboratif; et si l'on repensait les espaces de travail à l'école? Fini le cliché des salles de classe avec des élèves assis en rangs, faisant face à l'enseignant à côté du tableau! Les élèves sont proches les uns des autres, certes, mais ils ne sont pas équipés à leurs pleins potentiels pour mieux collaborer avec leurs enseignants ainsi qu'avec leurs camarades!

Depuis quelques années, des spécialistes du monde de l'éducation mettent en évidence l'importance d'une classe conçue et pensée pour répondre à des besoins de travail collaboratif. Prévoir des espaces de création dans les écoles permettrait aux élèves de travailler, de découvrir et d'expérimenter conjointement, et surtout d'être plus efficaces dans leurs apprentissages individuels. On parle désormais d'« espace de travail » plutôt que de « classe ». L'école devrait offrir à l'élève un univers alliant le partage des idées, les échanges humains, mais aussi l'apprentissage sous toutes ses formes. Apprendre en testant, en échangeant, en discutant, en débattant ou en expérimentant, voilà des occasions de collaborer pour avancer chacun à son rythme dans le projet éducatif proposé par l'enseignant.

À l'heure où l'on commence à mettre en place de manière plus poussée les pratiques de la classe inversée, « repenser les espaces » s'inscrit parfaitement dans un cheminement d'apprentissage personnel.

Être une classe collaborative, c'est donc s'équiper avec des meubles mobiles (chaises sur roulettes équipées de tablettes, tableaux sous forme de panneaux amovibles, etc.) et des outils numériques accessibles à tous.

C'est avec cet objectif de reproduire de véritables « pièces d'apprentissage » multiusages collaboratives et inspirantes qu'IDÉLLO organise un grand concours\* à la rentrée scolaire 2016. Deux écoles se verront ainsi offrir la modernisation d'une salle, repensée pour répondre à ces nouveaux critères collaboratifs. Les élèves, les enseignants et l'équipe de designers imagineront ensemble l'univers idéal dans leurs quêtes d'apprentissage à l'ère numérique!

**\*CONCOURS VOTRE ÉCOLE IDÉLLO À PARTIR DU  
19 SEPTEMBRE 2016 À CONCOURS.IDELLO.ORG**

## Souvenirs de rentrée PAR L'ÉQUIPE D'APPRENTISSAGE NUMÉRIQUE/TFO



### Hélène Chalant, chef de projet IDÉLLO

De mes rentrées scolaires, ce sont surtout des odeurs et des sensations qui demeurent. La fin des vacances qui donne déjà aux journées quelque chose d'automne et de nostalgique : la lumière qui change, les jours qui raccourcissent, les feuilles qui commencent tranquillement à rougir... Se mêlent à cela, l'odeur et le toucher des fournitures scolaire toutes neuves. C'est aussi et surtout la joie de retrouver les copines et les copains et là où s'est forgé mon sens de l'amitié — une valeur toujours très importante pour moi. C'est de ces premières années clé que me vient aussi mon envie de toujours bien faire, grâce à des institutrices et instituteurs, qui ont su valoriser tous mes efforts.

# UNE RENTRÉE BIEN PRÉPARÉE!

Après deux mois de parenthèse estivale plus ou moins occupée, le temps est venu de se remettre en condition pour commencer au mieux l'année scolaire. Les ressources présentées ici sont autant de pistes de discussion que de bons conseils pour les élèves comme pour les enseignants.



## 5<sup>e</sup> à la 10<sup>e</sup> année

- FRANÇAIS
- COMMUNICATION ORALE
- SCIENCES ET TECHNOLOGIES
- DÉVELOPPEMENT DURABLE
- PENSÉE CRITIQUE, RECHERCHE, RÉOLUTION DE PROBLÈMES, COMMUNICATION
- B1, B2



[▶ VOIR CETTE VIDÉO SUR IDÉLLO](#)

## SÉRIE *ACTIVE-TOI*, SAISON 1 LA BONNE BOUFFE

Bien manger est une préoccupation pour les jeunes Marie-Ève, Krista et Justin. Ils découvrent qu'un repas de restauration rapide typique contient trop gras, de sucre et de saveurs artificielles pour séduire les jeunes consommateurs. Nos protagonistes explorent le monde des aliments biologiques et des produits locaux et ils font signer une pétition aux restaurants pour qu'ils indiquent la quantité en gras et en sucre contenue dans les menus.

## 7<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année

- FRANÇAIS
- COMMUNICATION ORALE
- ÉCOUTE (FLS)
- COMPRÉHENSION INTERCULTURELLE (FLS)
- CRÉATIVITÉ, COMMUNICATION
- A2, B1



[▶ VOIR CETTE VIDÉO SUR IDÉLLO](#)

## SÉRIE *TFO 24.7* COMMENT ENSEIGNER

Le directeur de l'École secondaire catholique Garneau, du Conseil des écoles catholiques du CentreEst à Ottawa, Jason Dupuis est le premier directeur d'une école secondaire de langue française à avoir reçu le prix *The Learning partnership*. Cette récompense gratifie chaque année 40 directions d'écoles qui se sont démarquées en matière de leadership en éducation, d'engagement envers la communauté et par l'intégration de méthodes innovatrices qui ont eu un impact direct sur la réussite des élèves.



## 9<sup>e</sup> à la 12<sup>e</sup> année

- SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES
- DÉVELOPPEMENT DURABLE
- INTERACTION ET PRODUCTION ORALE
- GÉOGRAPHIE
- PENSÉE CRITIQUE, CRÉATIVITÉ, RÉOLUTION DE PROBLÈMES
- B1, B2



 VOIR CETTE VIDÉO SUR IDÉLLO

### SÉRIE *ARTISANS DU CHANGEMENT* TRANSMETTRE L'ESPOIR

La facilité de l'accès à l'éducation en Occident ne doit pas faire oublier les difficultés rencontrées par les enfants d'autres pays du monde. L'analphabétisme, le décrochage scolaire, la délinquance, le chômage et la pauvreté en sont quelques exemples. Grâce à l'art mural, trois artisans du changement tentent de briser le cycle de la violence en fournissant des soins et de la formation à des Cambodgiens. Ils offrent à des paysannes une éducation ciblée qui leur permet de répondre à leurs besoins quotidiens : l'électricité, l'eau potable et la santé.

## 4<sup>e</sup> à la 9<sup>e</sup> année

- SANTÉ, NUTRITION
- COMMUNICATION ORALE
- ÉCOUTE (FLS)
- A2, B1



Mmm! Bon appétit!

 VOIR CETTE VIDÉO SUR IDÉLLO

### FLIP : UNE *SLUSH* SANTÉ

Passer une bonne journée, passe par avoir une bonne énergie. Voici une recette facile qui vous montre comment faire une *slush* (barbotine) santé au melon d'eau! Une excellente source de vitamine A et riche en antioxydants.

# PARENTS



IDÉLLO VOUS ACCOMPAGNE TOUTE L'ANNÉE DANS VOTRE DÉMARCHÉ DE SOUTIEN À VOS ENFANTS. À L'OCCASION DE LA RENTRÉE, VOICI DES SUGGESTIONS DE RESSOURCES QUI NOUS FONT RÉALISER L'IMPORTANCE DES BONNES RÉOLUTIONS EN DÉBUT D'ANNÉE SCOLAIRE.

## Maternelle à la 4<sup>e</sup> année

- FRANÇAIS
- ÉCOUTE (FSL)
- FAMILLE ET PSYCHOLOGIE
- INTERACTION ET PRODUCTION ORALE
- A2



[▶ VOIR CETTE VIDÉO SUR IDÉLLO](#)

## SÉRIE *LES BELLES HISTOIRES DE POMME D'API* LA RENTRÉE DES MAMANS

Cette courte histoire va amuser parents et enfants avec imagination et fantaisie. C'est la rentrée et Pauline a beaucoup de mal à réveiller sa maman pour qu'elle soit prête à temps. La rentrée, c'est aussi dur pour les parents!

## 4<sup>e</sup> à la 9<sup>e</sup> année

- FRANÇAIS
- ÉCOUTE (FLS), COMMUNICATION ORALE
- INTERACTION ET PRODUCTION ORALE (FLS), PRODUCTION ORALE
- COMMUNICATION, RECHERCHE, AUTORÉGULATION, PENSÉE CRITIQUE
- A2



[▶ VOIR CETTE SÉRIE SUR IDÉLLO](#)

## SÉRIE *LES AMIS D'AXELLE*

Voici des idées d'activités à faire après l'école. Qui sait, peut-être que l'une d'elle déclenche une passion chez votre enfant? Dans cette série, Axelle nous fait découvrir des activités sportives, culturelles et éducatives à travers l'expérience personnelle de ses amis.

- DÉVELOPPEMENT PROFESSIONNEL
- FAMILLE ET PSYCHOLOGIE
- FRANÇAIS
- B1-B2



[VOIR CETTE VIDÉO SUR IDÉLLO](#)

## SÉRIE PARENT UN JOUR, PARENT TOUJOURS LA COUR DES GRANDS

Qu'ils soient heureux de retrouver leurs amis, impatients d'exhiber leur nouveau sac à dos ou anxieux de prendre l'autobus, la rentrée scolaire représente un événement de taille dans la vie des enfants et de leurs parents.



## Souvenirs de rentrée

PAR L'ÉQUIPE  
D'APPRENTISSAGE NUMÉRIQUE/TFO

**Laurence Desrosiers-Guité**  
Gestionnaire de contenu IDÉLLO



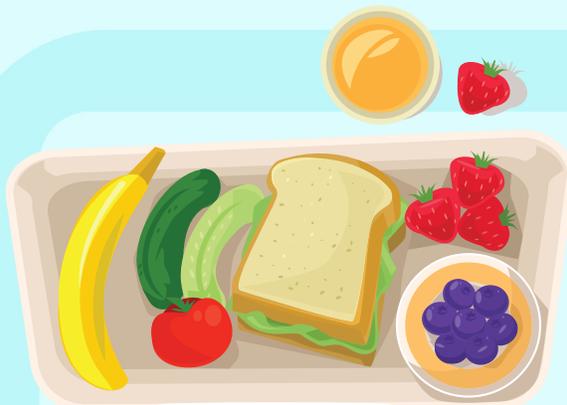
Je me souviens de ma première journée à la maternelle. J'étais cachée derrière ma mère, enroulée dans le coton doux de sa jupe, comme dans une cape d'invisibilité. Depuis ma cachette, j'ai aperçu une autre petite fille « invisible ».

Instantanément, Milie-Ève est devenue ma nouvelle amie et ensemble, nous avons découvert le monde de la maternelle! De retour à la maison, j'avais déjà hâte au lendemain, j'allais apprendre à écrire, j'allais créer des histoires avec les costumes de la boîte à trésor, j'allais dessiner et surtout, j'allais revoir ma nouvelle amie!



**Marine Sibileau,**  
Adjointe administrative

La rentrée a toujours été synonyme de beaux souvenirs pour moi, qu'importe l'âge! C'était l'occasion de revoir mes amies et de leur raconter mes vacances. J'étais aussi très contente de leur montrer mes nouveaux cahiers et crayons. On comparait nos acquisitions et la fierté était grande pour celle qui possédait les plus beaux et/ou originaux!



## CONSEILS POUR UNE ANNÉE DE LUNCHS RÉUSSIS!

Un des défis quotidiens de tous les parents à partir du mois de septembre, c'est de réussir à concocter un repas appétissant et équilibré à son(ses) enfant(s). Une année scolaire représente près de 200 lunches! Les spécialistes en nutrition et les parents sont tous unanimes : pour réussir ce défi, il est important d'être organisé, de respecter quelques règles d'or et d'être un peu créatif.

- Incluez toujours des aliments de chaque groupe alimentaire. Il est recommandé d'avoir à chaque repas au moins 3 des 4 groupes alimentaires;
- Pour une bonne source de fibres, privilégiez les produits céréaliers aux grains entiers qui favorisent la satiété;
- Incluez des protéines. Viandes, tofu, poissons, œufs, légumineuses, de même que des produits laitiers, comme le fromage et les yaourts;
- Surveillez la taille des portions. Une variété d'aliments différents en petite quantité est souvent plus facile à manger, surtout pour les petits appétits;
- Évitez les produits moins nutritifs tels que le chocolat, les bonbons et les croustilles, ainsi que les boissons gazeuses et les jus de fruits avec sucre ajouté;
- Organisez-vous à l'avance, congelez, recyclez, prévoyez;
- Restez vigilant sur les interdictions alimentaires mises en place dans certaines écoles ou conseils scolaires. La plus répandue est l'interdiction de produits contenant des arachides;
- Variez autant que possible les aliments, assurez-vous qu'ils soient colorés et appétissants;
- N'ajoutez pas d'aliments inconnus sans les avoir fait goûter par vos enfants avant. Ils ont besoin de sécurité, même dans leur boîte à lunch;
- Le sandwich est un classique des boîtes à lunch, alors variez les types de pain : pain tranché, tortillas, pitas, bagel, pain kaiser, etc.;
- Égayez la boîte à lunch de petites surprises, de petits mots d'encouragement, de petits accessoires ou d'ustensiles originaux et colorés;
- Invitez les enfants à participer à la préparation de leur lunch. Ils n'en auront que plus de plaisir à le déguster!
- N'oubliez pas, un repas réussi doit savoir allier des aliments sains avec équilibre, variété et plaisir!
- Idée pratique :  
Au lieu d'un jus acheté, faites des smoothies mixant plusieurs groupes en un seul breuvage (lait ou yaourt + fruits). Ça passe souvent mieux sous forme de boisson!

Le 25 septembre, c'est la Journée des Franco-Ontariens, célébrons-la avec fierté!

- FRANÇAIS, ÉCOUTE (FLS), COMMUNICATION ORALE
- INTERACTION ET PRODUCTION ORALE (FLS), PRODUCTION ORALE
- COMMUNICATION, PENSÉE CRITIQUE, B1

## SÉRIE TFO 24.7 ENTREPRISE ENTK : CHANDAILS FRANCO

Entreprise nouvellement ouverte à Ottawa, *EnTK* s'est donné pour but de « designer » des chandails à saveur franco-ontarienne pour tous les jours, pas seulement pour les jours de fête! Fabriqués et imprimés au Canada, les chandails *EnTK* respirent la fierté franco-ontarienne! Parmi les modèles les plus recherchés : Cigogne franco, Franco depuis 1615, Montgolfière franco... Portrait de Renée O'Neill qui est derrière cette idée.

 VOIR CETTE VIDÉO SUR IDÉLLO



## IDÉLLO VIENT À VOTRE RENCONTRE

L'ÉQUIPE D'APPRENTISSAGE NUMÉRIQUE SERA PRÉSENTE À PLUSIEURS ÉVÈNEMENTS EN ÉDUCATION CES PROCHAINES SEMAINES.



### 69<sup>e</sup> CONGRÈS DE L'ACELF

Le plus grand rassemblement multiréseau du milieu de l'éducation francophone au Canada.

**DU 22 AU 24 SEPTEMBRE 2016,  
QUÉBEC.**



### 27<sup>e</sup> FESTIVAL *The Word On The Street*

Chaque année, le festival *The Word On The Street* offre un espace d'exposition à plus de 20 organismes d'alphabétisation.

**LE 25 SEPTEMBRE 2016,  
CENTRE HARBOURFRONT, TORONTO.**

# FRANÇAIS LANGUE SECONDE (FLS)

## IMMERSION

All the thousands of videos, websites, apps, etc. available on IDÉLLO, can be easily adapted for FSL students, but our goal is to offer French teachers and parents more tailored resources and support for them to share in their day-to-day with students and children. Here's our monthly selection.

### *Petite enfance à la 1<sup>re</sup> année*

- SANTÉ ET ÉDUCATION PHYSIQUE
- ÉCOUTE (FSL)
- INTERACTION ET PRODUCTION ORALE (FSL)
- ÉCOLES SAINES
- CONNAISSANCE ET COMPRÉHENSION, COMMUNICATION
- A1



[▶ VOIR CETTE VIDÉO SUR IDÉLLO](#)

### **SÉRIE *MINI TFO* VOICI MA ROUTINE**

Louis et Josée invitent les enfants à chanter avec eux la chanson « Voici ma routine ».

### *6<sup>e</sup> à la 9<sup>e</sup> année*

- FRANÇAIS
- ÉCOUTE (FSL)
- INTERACTION ET PRODUCTION ORALE (FSL)
- FRANCO RÉCRÉATION
- INCLUSION
- COMPRÉHENSION INTERCULTURELLE
- COMMUNICATION
- B1, B2



[▶ VOIR CETTE SÉRIE SUR IDÉLLO](#)

### **SÉRIE *SUBITO TEXTO* – SAISON 4**

Maude, Jennifer, Mélanie, Vincent et Sami vivent leurs premiers moments au secondaire. Ensemble, ils tentent d'appivoiser cet univers inconnu, mais débordant de promesses... et d'inquiétudes!

# CORE FRENCH

## 2-4 years to Grade 1

- ORAL COMPREHENSION (FSL)
- ORAL PROFICIENCY IN INTERACTION (FSL)
- HEALTHY SCHOOLS
- INTERCULTURAL LEARNING
- A1, A2



[▶ VOIR CETTE ÉPISODE SUR IDÉLLO](#)

## SÉRIE *BENJAMIN* BENJAMIN ET L'INSPECTEUR DE SÉCURITÉ DES BUS

Benjamin learns the rules for traveling in the bus. Martin became the new bus patrol officer and must enforce the safety instructions when the bus is running, it is a great responsibility.

## Grade 2 to 10

- SOCIAL SCIENCE
- ORAL COMPREHENSION (FSL)
- ORAL PROFICIENCY IN INTERACTION (FSL)
- INTERCULTURAL LEARNING
- A1, A2



[▶ VOIR CETTE SÉRIE SUR IDÉLLO](#)

## SÉRIE *LÀ OÙ JE DORS*

Discovering the children's rooms of the world. This series opens eyes to the reality of young people who are proud to show us their favorite place.

# AMÉLIORER LES COMPÉTENCES EN COMMUNICATION



Quelques conseils pour encourager l'apprentissage de la langue ainsi que de la lecture et de l'écriture à la maison et au service de garde  
Rédigée par Robin Miller pour la Fédération canadienne des services de garde à l'enfance.

Les experts de la garde d'enfants s'entendent aujourd'hui pour dire que les composantes de l'apprentissage de la langue, de la lecture et de l'écriture, c'est-à-dire la capacité d'écouter, de parler, de lire et d'écrire, sont égales et interreliées :

on ne peut acquérir l'une sans l'autre. Ils s'entendent également sur le fait que de bonnes compétences dans ce domaine sont essentielles au développement et au bien-être social de l'enfant. Une bonne communication aide à bâtir l'estime de soi et à développer la capacité de l'enfant à s'entendre avec ses pairs et avec les adultes; elle permet à l'enfant de se sentir maître de la situation et lui assure un bon accueil de la part des autres enfants et des adultes.

Les experts conviennent aussi du fait qu'ensemble, les intervenantes en service de garde et les parents peuvent favoriser l'acquisition du langage et de la lecture et de l'écriture grâce à des activités quotidiennes toutes simples.

## IDÉES TANT POUR LES PARENTS QUE POUR LES INTERVENANTES EN SERVICE DE GARDE

- Créez des aires remplies de documents imprimés, c'est-à-dire de livres, de magazines et de journaux.
- Faites la lecture à votre enfant chaque jour. En lisant, faites-lui remarquer les mots et les lettres – et le son de chaque mot et de chaque lettre. Posez à l'enfant des questions ouvertes à propos de ce que vous avez lu ensemble.

- Incorporez dans les jeux les histoires que vous lisez en demandant par exemple à l'enfant de faire de nouveaux dessins à partir d'un événement du livre.
- Parlez seul à seul avec votre enfant; essayez de faire durer la conversation pendant au moins cinq tours.
- Amusez-vous avec la langue en faisant des rimes ou des jeux de mots, par exemple en utilisant seulement des mots qui commencent par la lettre « b » dans au moins deux phrases.

Pour d'autres idées de la Fédération canadienne des services de garde à l'enfance, consultez l'intégralité de cet article en **français** ou en **anglais**.

[www.cccf-fcsge.ca](http://www.cccf-fcsge.ca)

## Souvenirs de rentrée PAR L'ÉQUIPE D'APPRENTISSAGE NUMÉRIQUE/TFO

### Joëlle Andraos

#### Chef de développement des clientèles

Lors de ma rentrée en secondaire 4, j'avais hâte de reprendre mes cours d'espagnol car mon enseignante était passionnée par son travail et elle savait nous transmettre son enthousiasme. Avec elle, apprendre l'espagnol devenait divertissant parce qu'elle joignait l'humour à son enseignement et qu'elle créait pour ses élèves des activités pratiques et engageantes. Depuis, j'ai toujours été curieuse de découvrir d'autres cultures et je pense que c'est une véritable richesse de pouvoir s'exprimer en plusieurs langues.



### Nathalie Dufour Séguin

#### Agente de service à la clientèle

Les souvenirs de la rentrée scolaire pour moi s'associent davantage aux sens, par les odeurs de cahiers, du cuir de mon sac d'école encore tout neuf, des charpies de crayons tout juste aiguisés. La vue du paysage qui commencent à se colorer et de la brise fraîche sur le chemin de ma première journée d'école. Je revis chaque année par mes sens, les souvenirs de petite fille de mes premières journées de classe, surprise parfois par mes enfants qui me trouvent à rêvasser le nez enfouis dans leurs étuis à crayons.



# À L'ÉCOUTE



## EXCLUSIVITÉ IDÉLLO!

Une initiative du Ministère de l'Éducation de l'Ontario,  
une production d'Apprentissage Numérique de Groupe Média TFO

**À L'ÉCOUTE, c'est plus d'une centaine de ressources  
pédagogiques destinées à développer les compétences  
d'écoute des élèves (de la 1<sup>re</sup> à la 12<sup>e</sup> année)  
de Français Langue Seconde en Ontario.**

Basée sur le programme cadre de FLS de l'Ontario et catégorisée  
selon les niveaux du CECR, cette trousse offrira des outils  
permettant la pratique quotidienne d'activités d'écoute  
en lien avec 7 séries de capsules vidéo disponibles sur IDÉLLO,  
dont une série 100% ontarienne réalisée sur mesure  
pour À L'ÉCOUTE.

Destinée aux enseignants FLS et leurs élèves, cette trousse  
comportera aussi un volet « Parents » spécialement développé  
pour les aider à accompagner leurs enfants dans un  
apprentissage ludique de la langue française. La diversité des  
niveaux permet de s'adapter à la capacité de compréhension de  
l'enfant ainsi qu'à son âge et à ses intérêts, peu importe  
son niveau scolaire.

**DISPONIBLE EN EXCLUSIVITÉ SUR IDÉLLO AU MOIS D'OCTOBRE 2016!**



**PROCHAINE ÉDITION, OCTOBRE 2016**

ABONNEZ-VOUS AU MAGAZINE IDÉLLO EN LIGNE À [IDELLO.ORG](http://IDELLO.ORG)

DES IDÉES, DES ARTICLES OU DES TÉMOIGNAGES À PARTAGER?

[IDELLO@TFO.ORG](mailto:IDELLO@TFO.ORG)

**IDÉLLO** ● UNE IDÉE DE GROUPE MÉDIA TFO